

RU

## Политический медиадискурс в российском, европейском и китайском языкознании: теоретико-аналитический обзор актуальных направлений

Матыцина М. С., Гун Сьюй

**Аннотация.** Цель исследования – проведение краткого теоретико-аналитического обзора работ российских, европейских и китайских лингвистов в области анализа политического медиадискурса и методологии его изучения. Научная новизна данного обзора определяется тем, что представлены результаты исследований разнообразных методов и приемов изучения политического медиадискурса в российском, европейском и китайском языкознании, что дает наиболее полную картину развития и функционирования политической коммуникации. Результаты обзора и анализа научных работ, посвященных политическому медиадискурсу в российском, европейском и китайском языкознании, позволяют подтвердить актуальность и новизну изучения политической коммуникации, кроме того, являются необходимым основанием для проведения комплексного изучения политического дискурса. В результате было установлено, что исследованию политической коммуникации, а именно методологии его изучения, особенностей языка политики, уделяется много внимания, как в глобальном пространстве, так и в рамках нашего государства. Отсюда существует необходимость дальнейшего междисциплинарного изучения политической коммуникации, развития дискурс-анализа, синтеза знаний, уже накопленных в области политической лингвистики, и их практического применения с целью повышения эффективности речевого взаимодействия не только в политической сфере, но и в других сферах жизни социума.

EN

## Political media discourse in Russian, European and Chinese linguistics: A theoretical and analytical review of current trends

M. S. Matytcina, Gong Siyu

**Abstract.** The aim of the paper is to conduct a brief theoretical and analytical review of the works of Russian, European and Chinese linguists in the field of analysing political media discourse and the methodology of its study. The scientific novelty of this review is determined by the fact that the results of research of various methods and techniques of studying political media discourse in Russian, European and Chinese linguistics are presented, which gives the most complete picture of the development and functioning of political communication. The results of the review and analysis of scientific works devoted to political media discourse in Russian, European and Chinese linguistics allow us to confirm the relevance and novelty of the study of political communication; moreover, they are a necessary basis for a comprehensive study of political discourse. As a result, it was found that the study of political communication, namely the methodology of its study, the peculiarities of the language of politics is given much attention, both in the global space and within our state. Hence there is a need for further interdisciplinary study of political communication, development of discourse analysis, synthesis of knowledge already accumulated in the field of political linguistics and their practical application in order to improve the effectiveness of speech interaction not only in the political sphere, but also in other spheres of social life.

### Введение

На сегодняшний день понятие дискурса является одним из наиболее сложных для определения направлений современной лингвистики. Актуальность данной работы обусловлена необходимостью изучения современного политического медиадискурса, а также потребностью в проведении обзора работ российских, европейских и китайских лингвистов в данной области с целью выявления общего и отличного в подходах,

методике и приемах проведения дискурс-анализа. Кроме того, актуальность такого обобщения обусловлена развивающимися стремительными темпами отношениями между Россией и Китаем и, как следствие, ростом научного интереса к феноменологии политического медиадискурса Китая и различных его аспектов. Поскольку конститутивной особенностью современного информационного общества является знание, в этих условиях возрастает роль знания о самом знании: его производстве, трансляции, рецепции и применении. Отсюда своевременной представляется необходимость проведения гуманитарной диагностики и экспертизы формирования знаний в политическом дискурсе.

Одной из важнейших научных задач в гуманитарных науках является изучение взаимоотношений профессионального гуманитарного знания о происходящих политических процессах и общества. Наблюдаемое взаимодействие нуждается в фундированном дискурсивно-политическом исследовании, что позволит предложить и обосновать прогноз развития современных мировых политических процессов и определить степень влияния политических медиакommunikаций на массовое сознание людей. В ходе выполнения настоящего теоретико-аналитического обзора решаются следующие задачи:

- 1) систематизировать научные работы, посвященные исследованию политического медиадискурса в российском, европейском и китайском языкознании, политической дискурсологии;
- 2) указать их результаты, определить перспективы дальнейшего исследования;
- 3) выявить и описать разнообразные направления изучения политического медиадискурса в условиях современных мировых политических процессов и новых геополитических реалиях.

В соответствии с поставленными задачами были использованы следующие методы исследования: описательный и сопоставительный методы, методы анализа, синтеза и обобщения, метод когнитивно-дискурсивного анализа. Первичный анализ материала помог структурировать, сделать информацию более понятной и легче усваиваемой. Метод анализа и синтеза был использован для выявления основных тезисов анализируемых публикаций, определения их общенаучной направленности и обобщения общенаучного содержания. Метод когнитивно-дискурсивного анализа применялся для определения политического медиадискурса и методологии его изучения в современных научных работах.

Решение поставленных задач стало возможным благодаря теоретической базе, представленной отечественными и зарубежными научными работами, хронологические рамки которых охватывают период за последние 15 лет (с 2009 по 2024 г., 45% из общего числа работ опубликованы за последние 5 лет) и которые освещают вопросы теоретической базы в разнообразных аспектах.

Практическая значимость определяется возможностью использовать полученные результаты в практических курсах по интерпретации политических медиатекстов, при подготовке специалистов в области политической коммуникации, журналистики, массмедийной коммуникации, а также для разработки теоретических и учебных материалов по критической лингвистике, теории языка и политической лингвистике. Материал исследования и полученные результаты могут найти применение в образовательном процессе посредством таких видов деятельности, как проведение семинаров, круглых столов, конференций, научных студенческих кружков, подготовка учебников, учебно-методических пособий, чтение лекций и спецкурсов по политической лингвистике и дискурсологии.

## Обсуждение и результаты

Различные аспекты дискурса представлены в работах Н. Д. Арутюновой, В. И. Карасика, А. А. Кибрика, Т. А. ван Дейка и других. По определению Е. С. Кубряковой, дискурс – это «форма использования языка в реальном (текущем) времени, которая отражает определенный тип социальной активности человека, создается в целях конструирования особого мира (или его образа) с помощью его детального языкового описания и является в целом частью процесса коммуникации между людьми, характеризуемого, как и каждый акт коммуникации, участниками коммуникации, условиями ее существования и, конечно же, ее целями» (2004, с. 525). Согласно А. А. Кибрику, дискурс – «это единство процесса языковой деятельности и ее результата, то есть текста. Дискурс включает в себя текст как составную часть» (2003, с. 4). Н. Д. Арутюнова (1999) рассматривает процесс взаимосвязи языковой деятельности и ее результата. Дискурс, по Ю. С. Степанову (1995, с. 44), это особый подтип языка, на котором осуществляется коммуникация, и, соответственно, особый тип текста, который создает каждый свой собственный отдельный возможный мир. Этому типу текста и коммуникации присущ свой отдельный лексический состав, а также отдельный набор грамматических правил, по которым эта коммуникация осуществляется. В. И. Карасик (2013, с. 32), говоря о коммуникативной норме, подчеркивает необходимость учета лингвосемантических, социолингвистических и прагмалингвистических характеристик дискурса. Белгородские исследователи Е. В. Переверзев и Е. А. Кожемякин определяют дискурс как «особым образом организованную и тематически сфокусированную последовательность высказываний, рецепция которых способна повлиять на убеждения и поведение человека» (2008, с. 76).

Французский лингвист Э. Бенвенист подчеркивает своеобразный статус высказывания: «...нашим объектом является самый акт производства высказывания, а не текст высказанного» (1974, с. 312). Лингвист связывает дискурс с процессом коммуникации и передачи сообщения от адресанта к адресату, а также с тем объемом знаний, которые передаются в процессе дискурсивной деятельности (Бенвенист, 1974, с. 314). По Т. А. ван Дейку, дискурс – это прежде всего «сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, еще и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресата), необходимые для понимания текста» (2000, с. 8).

В последние десятилетия политико-лингвистические исследования политического медиадискурса как разновидности дискурса приобрели особую актуальность в условиях усиления политических конфликтов, развития информационных технологий и изменения взаимоотношений в обществе. Лингвисты, политологи, социологи и другие специалисты активно изучают языковые средства и коммуникативные стратегии, используемые в политическом медиадискурсе, с целью понимания и анализа процессов формирования и влияния общественного мнения.

Следует отметить, что в современной российской и зарубежной лингвистике имеется ряд исследовательских направлений в изучении политического медиадискурса. Данные направления описываются в статье М. С. Матьшиной (2017). Широкой популярностью пользуется критический дискурс-анализ, одним из наиболее известных представителей которого является Т. А. ван Дейк. Данный подход связан с репрезентацией власти и ее структур в языке, а также с анализом того, каким образом различные социальные институты могут влиять на язык и коммуникацию. В рамках данного направления сам язык рассматривается как явление, имеющее социально-политическую нагрузку и отражающее интересы тех или иных политических групп (Dijk, 2009; 2015). Когнитивный подход к анализу политического медиадискурса рассматривает его как хранилище языковой информации, являющей собой различные способы представления мира и его реалий в языке. При этом язык в политическом медиадискурсе выступает как средство категоризации и концептуализации мира.

В отечественном языкознании под влиянием когнитивной парадигмы стали широко распространены исследования, посвященные особенностям моделирования политического медиадискурса (Островская, 2016; Погребняк, 2021). В рамках функционально-коммуникативного подхода политический медиадискурс рассматривается как средство коммуникации и средство воздействия на коммуникантов в рамках определенной предметной области, а именно политики. Особое внимание уделяется анализу языковых средств коммуникации и их функциональной, в частности стилистической, нагрузки. Кроме того, в отношении медиадискурса анализируется и функциональная нагрузка его невербальной составляющей, в частности его визуального и аудиального компонентов (Володина, 2020).

Значительный пласт современных отечественных исследований политического медиадискурса связан с анализом средств речевого манипулирования в политической коммуникации. В частности, этому посвящены некоторые работы Т. Г. Скребцовой (2017). Исследователь дает определение того, что является речевым воздействием и речевым манипулированием, а также приводит примеры, связанные в том числе с политической коммуникацией. Т. Г. Скребцова выделяет четыре типа речевого воздействия в зависимости от степени его намеренности и явности. Намеренное и целенаправленное использование языковых средств для неявного воздействия на адресата речи или на аудиторию Т. Г. Скребцова (2017, с. 301) называет языковым манипулированием. Средствами манипулирования могут быть средства разных языковых уровней, особенно широко для этого используются различные лексические единицы. Кроме того, в качестве средств манипуляции применяются стилистические тропы и фигуры.

Манипуляциям в политическом медиадискурсе посвящена и отдельная статья И. П. Споровой (2023). В данной работе политический медиадискурс понимается как особое дискурсивное пространство, которое сочетает в себе признаки политического и медийного дискурса. При этом нужно сказать, что пространство политического медиадискурса обладает определенным манипулятивным потенциалом. Отмечается, что в институциональном дискурсе, каким является политический медиадискурс, происходит диффузия медийных и политических жанров коммуникации. Показано, что одним из манипулятивных ресурсов языка, задействуемых в политическом медиадискурсе, выступают бинарные оппозиции, а именно «свой – чужой», «я – мы», «мы – они», «добро – зло» и т. д. Кроме того, значимым ресурсом для манипуляций является метафорика, используемая в политическом медиадискурсе, среди наиболее распространенных метафор в нем – милитарная метафора и метафора спортивных соревнований (Спорова, 2023, с. 107). Все тезисы иллюстрируются англоязычными и русскоязычными примерами, связанными с email-рассылками во время предвыборных кампаний. Автором также отмечается, что процесс формирования политического медиадискурса продолжается и в настоящее время: он еще не завершен, поскольку этот процесс сопряжен с развитием и совершенствованием цифровых технологий.

Существенное число работ по анализу европейского политического медиадискурса посвящено исследованию конкретных вопросов. Так, в статье Н. В. Хорошевой и Н. А. Назаровой (2024) рассматриваются особенности репрезентации французского миграционного кризиса в политическом медиадискурсе Франции. Авторами проанализированы особенности номинаций, связанных с миграционным кризисом: были выделены три группы номинаций, соотносящихся с основными политическими акторами данных событий, – нейтральные, «культурные» (основанные на противопоставлении республиканского строя Франции его противникам – «варварам»), религиозно-идеологические. Работа (Дукмас, 2023) посвящена лингвистическому анализу основных особенностей политического медиадискурса Германии, в частности его лексическим особенностям. Автором было установлено, что в немецком политическом медиадискурсе употребляются лексические единицы, связанные как с определенными тематическими группами, так и относящиеся к классу интернационализмов. Кроме того, для политического медиадискурса Германии, как и для современного немецкого языка, характерно наличие большого числа англицизмов на лексическом и лексико-семантическом уровнях. Статья Э. О. Осиповой (2022) посвящена анализу тех лексико-стилистических средств в англоязычном медиадискурсе, которые используются для конструирования образа действующего президента США Джо Байдена. Установлены, в частности, те позитивно окрашенные и негативно окрашенные лексические единицы, а также стилистические маркированные грамматические средства, которые чаще всего используются в американских англоязычных масс-медиа для репрезентации тех или иных действий и высказываний американского президента.

Ряд исследований, например работа Ю. П. Чалой и М. Гхашима (2023), посвящены частным аспектам лингвистического анализа политического медиадискурса. Анализируя неологизмы, представленные в русскоязычном и в англоязычном политическом медиадискурсе, ученые приходят к выводу, что для каждого из данных типов медиадискурса характерны идентичные способы производства неологизмов, а именно: использование корневых и аффиксальных морфем классических языков для создания новых лексических единиц, сложение или соположение уже существующих в языке лексических единиц с возможным их частичным усечением либо аффиксацией, переосмысление значений лексических единиц, которые уже существуют в языке, либо «добавление» к ним новых значений. Одним из важных аспектов современных исследований политического дискурса является изучение роли языковых средств в формировании политических стереотипов и предрассудков. Язык не только отражает существующую действительность, но и активно ее конструирует (Синеокая, 2012). Политики могут использовать языковые средства для формирования определенных представлений о себе, своих союзниках и противниках, что может оказывать значительное воздействие на общественное мнение и поведение граждан. Таким образом, в сферу анализа политического дискурса включается не только исследование языка политики, но и языковой политики (Okulska, Cap, 2010).

Для проведения сравнительного анализа политических дискурсов различных стран Европы исследователи обращают внимание на такие аспекты, как основные темы и проблемы, лексика и стиль выступлений, использование риторических фигур и приемов убеждения. Ключевые особенности тематики данных исследований описаны в статье Э. В. Будаева (2016). Обзор З. Кампфа посвящен анализу реакции общественности на политические высказывания и речи лидеров, методы и способы репрезентации образов политических лидеров и политических акторов, а также различных политических событий в соответствующих дискурсах, в том числе и в медиадискурсе (Kampf, 2015). Исследование выступлений политических деятелей позволяет выявить сходства и различия в подходе к выражению политических позиций, используемой лексике, структуре аргументации. Кроме того, это позволяет поставить вопрос о влиянии дискурса социально-политических процессов на языковые процессы (Dunmire, 2012).

Лингвистические инструменты дают возможность выявить особенности языкового поведения политиков, определить специфику их высказываний, а также оценить степень воздействия политического дискурса на общественное сознание (Будаев, 2016). Особенно актуально это в контексте современной политической ситуации, когда общественное мнение формируется под воздействием множества факторов, включая языковые образы и схемы. Данной тематике посвящена статья Дж. Уилсона, в которой анализируются не только риторические стратегии политического дискурса и политической коммуникации, но и особенности формирования и концептуализации понятия «политики» и «политического» с лингвистической позиции (Wilson, 2015). Одним из примеров успешного применения лингвистических инструментов для анализа политической коммуникации является исследование риторических приемов в выступлениях политиков стран Европы (Демкина, 2021). Такой анализ позволяет выявить частоту использования определенных риторических стратегий, оценить их эффективность и влияние на аудиторию. Анализ частотности употребления определенных терминов или фраз дает возможность выявить тенденции в языковом поведении основных кандидатов на пост президента, а также успешность либо безуспешность выбранной ими коммуникативной стратегии в рамках англоязычного политического дискурса.

Вопросы исследования политической коммуникации и медиа Китая затрагиваются в работах российских и зарубежных авторов: Е. С. Еремкиной (2022), Т. Н. Лобановой (2020а; 2020b), Р. Р. Мавлеева (2019), С. Ван (2012). Так, с целью изучения российско-китайских отношений И. Ян и К. Ян (2022, с. 139) прослеживают динамичную эволюцию политических и культурных концепций в политическом дискурсе российского президента В. В. Путина, проводя анализ его высказываний для исследования динамичной направленности развития российской политики. С. Ван (2011), проанализировав представление о Китае, формируемое российскими средствами массовой информации, отмечает, что российского читателя в первую очередь интересует не география Китая, а политическая и экономическая сферы страны.

Китайская лингвистика вносит свой вклад в изучение политического дискурса, исследуя специфику политического общения в современном Китае. Политическая коммуникация в Китае отличается особыми ограничениями и набором «табуированных» тем, связанными с политическим режимом и цензурой. Однако китайские лингвисты активно исследуют языковые средства и техники, используемые в политических текстах, а также эффективность их воздействия на аудиторию. Кроме того, они изучают влияние политического дискурса на формирование общественного мнения и политических предпочтений в современном китайском обществе. Следует также отметить, что, несмотря на наличие собственных подходов к проведению дискурс-анализа, китайская наука все же следует западным направлениям исследования дискурса (Брижатый, Бахтина, 2021, с. 22). Авторы изучают специфику китайского политического дискурса на примере выступлений китайского лидера Си Цзиньпина (Брижатый, Бахтина, 2021). Ценностный аспект политической коммуникации в речах Си Цзиньпина представлен при помощи метафор. Критикуя коррупцию, лидер КНР рассматривает ее как болезнь (морбидная метафора), а коррумпированных государственных служащих – как вредителей. Тем самым его устами выражается аксиологически маркированное отношение современного китайского общества к проблеме коррупции. Обстановка, в которой реализуется политический дискурс Китая, продолжает оставаться напряженной, поскольку усиление «взаимозависимости» в отношениях между государствами может спровоцировать еще большее количество конфликтов (Мавлеев, 2018).

Китайский политический дискурс тесно связан с традиционной философией и классической литературой, а также с традиционной культурой страны. Классические философские и литературные тексты служат источником для крылатых фраз, цитат, а их фрагменты становятся прецедентными текстами и высказываниями, которые часто используются современными китайскими политиками. В связи с этим некоторые ученые подчеркивают важность исследования современной китайской политической коммуникации в тесной связи с анализом культурного дискурса. Одним из наиболее известных представителей такого подхода является современный китайский лингвист Ши Сюй (Го Ли, Шарафутдинов, 2019, с. 16). В диссертационной работе Чэнь Лицзянь исследуется дискурс пресс-конференций китайского правительства, «культурный сценарий» которого представляет собой «синергию» традиционной конфуцианской культуры, современной цивилизации в рамках социалистической системы и институциональной культуры (陈丽江, 2007, с. 177). В рамках современной китайской лингвистики исследуются язык политики как отдельный вариант языка (Kampf, 2015), специфика политической терминологии, а также политическая коммуникация, опосредованная при помощи медиа, в частности интернет-медиа. Таким образом, китайская лингвистика в области анализа политического дискурса и медиадискурса следует мировым трендам в данной области.

В настоящее время китайский политический медиадискурс рассматривается в различных аспектах и с применением различных исследовательских методов, стратегий и подходов. Так, анализу китайского политического медиадискурса посвящена серия работ Т. Н. Лобановой. В частности, в статье «США в новых медиа КНР: лингвомедийные технологии создания образа» автор говорит о способах создания образа США в китайских новых медиа и соответствующем медиадискурсе (Лобанова, 2015). Были проанализированы лингвистические средства, используемые в китайском медиадискурсе для конструирования образа США как геополитического объекта, в частности в коммуникативном аспекте. Для этого в новостных сообщениях применяются разные стилистические средства: метафоры, персонализирующие образ государства, негативно-оценочная лексика, лексика, передающая оценочную модальность, разговорные фразеологические единицы.

В статье Т. Н. Лобановой (2016) «Дискредитация как дискурсивная стратегия в китайском политическом медиадискурсе» рассматриваются лингвистические стратегии и приемы дискредитации оппонента, которые характерны для китайского политического медиадискурса. Данная работа посвящена анализу ряда аспектов геостратегической политической коммуникации Китая, ее представлению в СМИ. В результате анализа автором были выделены две основные тактики дискредитации политического оппонента, которые используются в современном китайском политическом медиадискурсе: это особенности протекания самого коммуникативного акта, выражающего дискредитацию, и особенности структурной и логической организации медиатекста, который репрезентирует данную стратегию. Эти приемы иллюстрируются конкретными примерами. Так, в наибольшей мере антагонизм и соответствующие дискредитационные тактики выражены в тематическом поле «китайско-японские отношения» и «международные отношения Китая и США».

Работа Т. Н. Лобановой (2019) «Идеологические результаты дискурсивных практик китайских медиа: стратегия и методология исследования» посвящена анализу китайских масс-медиа в аспекте критического дискурс-анализа и исторического дискурс-анализа. Автор на примере анализа дискурсивного представления китайской внутренней и внешней политики выявляет основные идеологемы, присущие политическому медиадискурсу в современных китайских СМИ. Среди таковых можно выделить следующие: возрождение китайской нации, глобальное доминирование Китая, «китайская мечта» – идеологема, введенная Си Цзиньпином в противовес понятию «американской мечты» и которая должна быть основана на ценностях традиционной китайской культуры. Медиакоммуникативное пространство интернет-СМИ Китая характеризуется цифровым или медийным авторитаризмом (Лобанова, 2020b). Исследователь обосновывает лингвистический подход к изучению китайскоязычных медиаплатформ, на которых и репрезентируются различные типы медиадискурса. По мысли автора, политический медиадискурс представляет собой сложное образование, являющееся пересечением в медиапространстве трех различных типов дискурса – политического, компьютерно-опосредованного и медийного.

Как показывают результаты проведенного исследования, большинство представителей как отечественной, так и зарубежной лингвистики сходятся в том, что дискурс являет собой комплексный лингвистический феномен, сочетающий в себе как интралингвистические, так и экстралингвистические признаки и тесным образом связанный с социальными условиями, в которых протекает коммуникация.

## Заключение

Данная обзорная статья была написана с целью определения политического медиадискурса и методологии его изучения в современных научных работах. В результате проведенного обзора исследований в области анализа политического дискурса были сделаны следующие выводы. Общие направления данной отрасли дискурсивных исследований как в отечественном языкознании, так и в западноевропейской, а также в китайской лингвистике в целом являются схожими. Ученые рассматривали вопросы воздействия дискурса на общественное сознание, когнитивные возможности политической метафорологии, языковые средства коммуникации и их функциональную нагрузку, проводили когнитивный анализ политического медиадискурса, описывали особенности его визуального и аудиального компонентов, исследовали случаи речевого манипулирования в политической коммуникации, изучали методы и способы репрезентации образов политических лидеров

и многие другие проблемы. Это объясняется глобальными процессами в современном социуме, связанными, в частности, с глобализацией мировой науки и мировой научной коммуникации.

Вместе с тем нужно отметить, что каждая из лингвистических школ, занимающихся анализом дискурса, имеет в вышеуказанных регионах свою собственную специфику. Так, в Китае получил распространение культурологический анализ дискурса, связанный с именем известного китайского лингвиста Ши Сюя и его теорией, в которой политическая коммуникация рассматривается в неразрывной связи с культурными параметрами социума. В европейском языкознании широко распространился критический дискурс-анализ, а также когнитивные методы анализа дискурса, что можно объяснить тем, что данные лингвистические теории возникли именно в зарубежной лингвистике. В отечественной лингвистике также широкой популярностью пользуется метод когнитивного анализа дискурса и медиадискурса, а также политическая метафорология. Таким образом, каждая из лингвистических школ анализа политического медиадискурса при общей схожести предмета исследования обладает как специфическими, так и общими теоретико-методологическими признаками.

В качестве перспективы дальнейшего исследования считаем необходимым изучение роли политического медиадискурса в формировании мультимедийными средствами образов геополитических субъектов, определение степени его воздействия на морально-политические регуляции современных обществ в национальном и глобальном аспектах, а также степени влияния политических медиакоммуникаций на массовое сознание в условиях информационных войн.

### Источники | References

1. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека: монография. М.: Языки русской культуры, 1999.
2. Бенвенист Э. Общая лингвистика. М.: Прогресс, 1974.
3. Брижатый О. Е., Бахтина Е. В. Лингвистические особенности политического дискурса китайских политиков пятого поколения на примере речи Си Цзиньпина // Политическая лингвистика. 2021. № 5 (89).
4. Будаев Э. В. Критический анализ политического дискурса: основные направления современных зарубежных исследований // Политическая лингвистика. 2016. № 6.
5. Ван С. Китай в печатных российских СМИ (номинативный аспект): дисс. ... к. филол. н. СПб., 2012.
6. Ван С. Китай в системе номинаций российских информационных текстов // Мир русского слова. 2011. № 4.
7. Володина О. В. Женская языковая личность в медиадискурсе: когнитивно-дискурсивный подход (на материале русского и немецкого языков): дисс. ... к. филол. н. Майкоп, 2020.
8. Го Ли, Шарафутдинов Д. Р. «Укоренившись в родной культуре, мыслить глобально»: Ши Сюя и его «Исследование современного китайского дискурса» // Политическая лингвистика. 2019. № 4 (76).
9. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. Благовещенск: БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2000.
10. Демкина Я. Ю. Сравнительный анализ методик исследования политического дискурса // Дискурс. 2021. Т. 7. № 3.
11. Дукмас С. В. Особенности политического медиадискурса в Германии // Современные СМИ в контексте информационных технологий: сборник научных трудов 8-й всероссийской научно-практической конференции (г. Санкт-Петербург, 7 декабря 2022 г.). СПб.: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2023.
12. Еремкина Е. С. Концептуальная оппозиция «ПАТРИОТ – ПРЕДАТЕЛЬ» в системе языка и сознании носителей русского и китайского языков: дисс. ... к. филол. н. Кемерово, 2022.
13. Карасик В. И. Языковая матрица культуры. М.: Гнозис, 2013.
14. Кибрик А. А. Анализ дискурса в когнитивной лингвистике: дисс. ... д. филол. н. М., 2003.
15. Кубрякова Е. С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке. Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М.: Языки славянской культуры, 2004.
16. Лобанова Т. Н. Дискредитация как дискурсивная стратегия в китайском политическом медиадискурсе // Вестник Московского государственного областного университета. 2016. № 2.
17. Лобанова Т. Н. Идеологические результаты дискурсивных практик китайских медиа: стратегия и методология исследования // Вестник Московского государственного областного университета. 2019. № 4.
18. Лобанова Т. Н. Лингвистический анализ китайского политического медиадискурса: структура, характеристики и дискурсивные практики: дисс. ... д. филол. н. Мытищи, 2020а.
19. Лобанова Т. Н. Медиакоммуникативное лингвистическое пространство в КНР: характеристики и дискурсивные практики // Современный китайский язык и культура. Подмосковье: сборник научно-популярных работ. М.: Перо, 2020b. Вып. 1.
20. Лобанова Т. Н. США в новых медиа КНР: лингвомедийные технологии создания образа // Вестник Челябинского государственного университета. 2015. № 5 (360).
21. Мавлеев Р. Р. Военно-политический дискурс: социально-коммуникативные, лингвокогнитивные и переводческие аспекты (на материале китайского и русского языков): дисс. ... к. филол. н. М., 2019.
22. Мавлеев Р. Р. Исследование военно-политического дискурса КНР (на материале Белой книги «Национальной обороны КНР-2010») // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2018. Т. 15. № 4.
23. Матыцина М. С. Исследование политического дискурса в российской и европейской лингвистике: актуальные направления // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2017. Т. 16. № 3.

24. Осипова Э. О. Лексико-стилистические и структурно-грамматические средства создания образа президента США в американских СМИ // Язык: категории, функции, речевое действие: материалы XV международной научной конференции (г. Москва, г. Коломна, 15-16 апреля 2022 г.): в 3-х ч. М. – Коломна: МПГУ; ГСГУ, 2022. Вып. 15. Ч. II.
25. Островская Т. А. Дискурс элиты: когнитивный, прагматический и семиотический аспекты: дисс. ... д. филол. н. Майкоп, 2016.
26. Переверзев Е. В., Кожемякин Е. А. Политический дискурс: многопараметральная модель // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2008. № 2.
27. Погребняк Н. В. Языковая актуализация образа политика в медиадискурсе: стратегии когнитивного воздействия: дисс. ... к. филол. н. Майкоп, 2021.
28. Синеокая Н. А. Характеристика политического дискурса // Современные проблемы науки и образования. 2012. № 6.
29. Скребцова Т. Г. Речевое воздействие и манипулирование // Прикладная и компьютерная лингвистика / под ред. И. С. Николаева, О. В. Митрениной, Т. М. Ландо. Изд-е 2-е. М.: Ленанд, 2017.
30. Спорова И. П. Политический медиадискурс: проблемы манипуляции // Актуальные вопросы филологии и лингводидактики: современные тенденции и перспективы развития: сборник научных статей всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г. Санкт-Петербург, 1 марта 2023 г.). СПб.: Российский государственный гидрометеорологический университет, 2023.
31. Степанов Ю. С. Альтернативный мир, Дискурс, Факт и принцип Причинности // Язык и наука конца XX века: сб. статей. М.: РГГУ, 1995.
32. Хорошева Н. В., Назарова Н. А. Нарратив миграционного кризиса во французском политическом медиадискурсе: номинационный аспект // Евразийский гуманитарный журнал. 2024. № 1.
33. Чалая Ю. П., Гхашим М. Неологизмы в политическом медиадискурсе: особенности перевода // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2023. № 2.
34. Ян И., Ян К. Оценка в китайском и русском официальных политических дискурсах в эпоху пандемии COVID-19 (на материале выступлений глав КНР и РФ на Всемирном экономическом форуме 2021 г.) // Политическая лингвистика. 2022. № 1 (91). [https://doi.org/10.26170/1999-2629\\_2022\\_01\\_15](https://doi.org/10.26170/1999-2629_2022_01_15)
35. Dijk T. A. van. Critical Discourse Analysis // The Handbook of Discourse Analysis / ed. by D. Tannen, H. Hamilton, D. Schiffrin. 2nd ed. Chichester: Wiley Blackwell, 2015.
36. Dijk T. A. van. Critical Discourse Studies: A Sociocognitive Approach // Methods of Critical Discourse Analysis / ed. by R. Wodak, M. Meyer. L.: Sage, 2009.
37. Dunmire P. L. Political Discourse Analysis: Exploring the Language of Politics and the Politics of Language // Language and Linguistics Compass. 2012. Vol. 6. Iss. 11.
38. Kampf Z. Political Discourse Analysis // International Encyclopedia of Language and Social Interaction / ed. by K. Tracy. Oxford: Wiley-Blackwell, 2015.
39. Okulska U., Cap P. Analysis of Political Discourse // Perspectives in Politics and Discourse / ed. by U. Okulska, P. Cap. Amsterdam – Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2010. <https://doi.org/10.1075/dapsac.36.03oku>
40. Wilson J. Political Discourse // The Handbook of Discourse Analysis / ed. by D. Tannen, H. Hamilton, D. Schiffrin. 2nd ed. Chichester: Wiley Blackwell, 2015.
41. 陈丽江. 文化语境与政治话语——政府新闻发布会的话语研究. 上海外国语大学, 2007 (Чэнь Л. Культурный контекст и политический дискурс: дискурс-анализ правительственной пресс-конференции: дисс. ... к. филол. н. Шанхай, 2007).

#### Информация об авторах | Author information



**Матьцина Марина Станиславовна<sup>1</sup>**, д. филол. н., доц.  
**Гун Сьбой<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Липецкий государственный технический университет

<sup>2</sup> Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, г. Москва



**Marina Stanislavovna Matytcina<sup>1</sup>**, Dr  
**Siyu Gong<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Lipetsk State Technical University

<sup>2</sup> RUDN University, Moscow

<sup>1</sup> [lipmarina@gmail.com](mailto:lipmarina@gmail.com), <sup>2</sup> [sully22@163.com](mailto:sully22@163.com)

#### Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 02.04.2024; опубликовано online (published online): 27.05.2024.

**Ключевые слова (keywords):** политический дискурс; китайский политический медиадискурс; методы анализа политического дискурса; политико-лингвистические исследования; лингвистический анализ политического медиадискурса; political discourse; Chinese political media discourse; methods of analysing political discourse; political-linguistic research; linguistic analysis of political media discourse.